

|    |                    |
|----|--------------------|
| DE | WAFFELAUTOMAT      |
| GB | WAFFLE MAKER       |
| LV | VAFEĻU PANNA       |
| LT | VAFLINIAI GELEŽIES |
| EE | VAHVLIKÜPSETAJA    |
| RU | ВАФЕЛЬНИЦА         |
| HR | APARAT ZA VAFLE    |
| BG | ГОФРЕТНИК          |

WM 3002 BK



**BROCK**  
**WAFFELAUTOMAT**  
**WM 3002 BK**

**Liebe Kundin, lieber Kunde**, bitte lesen Sie die Gebrauchsanweisung sorgfältig vor der Benutzung des Gerätes durch und bewahren Sie diese für den weiteren Gebrauch auf. Das Gerät darf nur von Personen benutzt werden, die mit den Sicherheitsanweisungen vertraut sind.

**SICHERHEITSHINWEISE**

1. Um Gefährdungen zu vermeiden und um Sicherheitsbestimmungen einzuhalten, dürfen Reparaturen am Gerät und an der Anschlussleitung nur durch unseren Kundendienst durchgeführt werden. Das Gerät daher im Reparaturfall zu unserem Kundendienst schicken (siehe Anhang).
2. Das Gerät ist nicht dazu bestimmt, mit einer externen Zeitschaltuhr oder einem separaten Fernwirksystem betrieben zu werden.
3. Vor jeder Reinigung den Netzstecker ziehen und das Gerät abkühlen lassen. Das Gerät darf aus Gründen der elektrischen Sicherheit nicht mit Flüssigkeiten behandelt oder gar darin eingetaucht werden.
4. Die beschichteten Backflächen nur mit einem feuchtem Tuch, einer weichen Bürste oder einem Schwamm reinigen. Das Geräteäußere mit einem angefeuchteten Tuch abwischen.  
**Achtung!** Die berührbaren Geräteoberflächen werden im Betrieb sehr heiß, Verbrennungsgefahr! Daher das Gerät nur am Griff berühren.
5. Das Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren sowie von Personen mit reduzierten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und/oder Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben.
6. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
7. Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht durch Kinder durchgeführt werden, es sei denn sie sind 8 Jahre und älter und werden beaufsichtigt.
8. Kinder jünger als 8 Jahre sind vom Gerät und der Anschlussleitung fernzuhalten.
9. Halten Sie Kinder von Verpackungsmaterial fern. Es besteht u.a. Erstickungsgefahr!
10. Vor der Inbetriebnahme das komplette Gerät inkl. Anschlussleitung und eventueller Zubehörteile auf Mängel und Beschädigungen überprüfen, die die Funktionssicherheit des Gerätes beeinträchtigen könnten. Falls das Gerät z.B. zu Boden gefallen ist oder an der Anschlussleitung gezogen wurde, können von außen nicht erkennbare Schäden vorliegen. In diesen Fällen das Gerät nicht in Betrieb nehmen.
11. Die Anschlussleitung nicht herunterhängen lassen.
12. Den Netzstecker des Gerätes ziehen, - nach jedem Gebrauch, - bei Störungen während des Betriebes, - vor jeder Reinigung des Gerätes.
13. Den Netzstecker nicht an der Anschlussleitung aus der Steckdose ziehen; fassen Sie den Netzstecker an.
14. Stellen Sie das Gerät frei auf eine wärmebeständige Unterlage. Nicht unter Vorhänge, Hängeschränke oder andere brennbare Materialien stellen und nicht im Freien verwenden.
15. Lassen Sie das heiße Gerät niemals unbeaufsichtigt.
16. Das Gerät nicht auf heiße Oberflächen (z.B. Herdplatten o.ä.) oder in der Nähe von offenen Gasflammen abstellen oder benutzen, damit das Gehäuse nicht beschädigt wird.
17. Die Anschlussleitung darf heiße Geräteteile nicht berühren.
18. Wird das Gerät falsch bedient, oder zweckentfremdet verwendet, kann keine Haftung für evtl. auftretende Schäden übernommen werden.

19. Das Gerät ist dazu bestimmt, im Haushalt und ähnlichen Anwendungen verwendet zu werden, wie z.B. - in Läden, Büros und ähnlichen Arbeitsumgebungen, - in landwirtschaftlichen Betrieben, - von Kunden in Hotels, Motels und weiteren typischen Wohnumgebungen, - in Frühstückspensionen.

#### **VOR DER ERSTEN INBETRIEBNAHME**

Das Gerät ca. 10 Minuten mit geschlossenen Backhälften aufheizen, damit der Eigengeruch des Gerätes abklingen kann. (Gerät mit Temperaturregler auf höchste Reglerstellung).

Für ausreichende Lüftung durch geöffnete Fenster oder Balkontüren sorgen. Anschließend den Waffelautomat, wie unter „Reinigung und Pflege“ beschrieben, reinigen.

Die erste Waffel aus dem neuen Gerät sollte aus hygienischen Gründen nicht verzehrt werden.

#### **BACKVORGANG**

1. Backhälften schließen.
2. Netzstecker in die Steckdose stecken. Die
3. Bereitschaftsanzeige am Temperaturregler leuchtet rot.
4. Temperaturregler auf die höchste Position einstellen.
5. Nach einer Aufheizzeit von ca. 8 Minuten ist der Waffelautomat betriebsbereit.
6. Sobald die eingestellte Temperatur erreicht ist, leuchtet die Bereitschaftsanzeige am Temperaturregler grün auf.
7. Öffnen Sie die Backhälften.
8. Die antihaft-beschichteten Backflächen brauchen nur zu Beginn des Backens leicht mit hochhitzebeständigem Öl oder Fett eingefettet werden.
9. Teig in die Mitte der unteren Backfläche einfüllen.
10. Das Oberteil zuklappen und kurz andrücken, die Teigverteilung ist dann gleichmäßiger.
11. Die Backzeit beträgt je nach Beschaffenheit des Teiges und der gewählten Temperatureinstellung ca. 2-3 Minuten.
12. Nachdem der Teig eingefüllt wurde, leuchtet kurz darauf die Bereitschaftsanzeige am Temperaturregler rot auf. Wenn die Farbe auf grün wechselt, ist der Backvorgang beendet und die Waffel kann entnommen werden.
13. Verwenden Sie zur Entnahme keine scharfen Gegenstände, Sie könnten sonst die Antihaftbeschichtung beschädigen.
14. Den Bräunungsgrad der Waffel kontrollieren und evtl. die Backzeit bzw. die Temperatureinstellung verringern oder erhöhen.
15. Neuen Teig sofort nach der Entnahme der Waffel einfüllen.
16. Nach Gebrauch den Netzstecker ziehen und das Gerät mit geöffneten Backhälften abkühlen lassen.

#### **PRAKTISCH HINWEISE**

Knusprig gebackene Waffeln nebeneinander auf einen Kuchenrost legen, denn nur so bleiben sie auch wirklich knusprig; gestapelt werden sie schnell weich.

Wird Milch statt Wasser verwendet, werden die Waffeln weicher und dunkler.

Alle Zutaten sollten die gleiche Temperatur haben, damit eine gleichmäßige Bräunung entsteht.

#### **REINIGUNG UND WARTUNG**

Vor jeder Reinigung den Netzstecker ziehen und das Gerät mit geöffneten Backhälften abkühlen lassen.

Das Gerät darf aus Gründen der elektrischen Sicherheit nicht mit Flüssigkeiten behandelt oder gar darin eingetaucht werden.

Keine scharfen oder scheuernden Reinigungsmittel verwenden.

Das Geräteäußere mit einem angefeuchteten Tuch abwischen.

Die beschichteten Backflächen nur mit einem feuchtem Tuch, einer weichen Bürste oder einem Schwamm reinigen.

#### TECHNISCHE DATEN

Speisespannung.....220-240 V~50/60 Hz  
Leistung.....750 W

#### ENTSORGUNG VON GEBRAUCHTEN ELEKTRISCHEN UND ELEKTRONISCHEN AUSRÜSTUNG



Dieses Symbol auf dem Produkt oder in die Begleitdokumentation bedeutet, dass elektrische oder elektronische Produkte nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden dürfen. Bringen Sie das alte Gerät in eine spezialisierte Sammelstelle für Sekundärrohstoffe. Somit tragen Sie zur Erhaltung der wertvollen natürlichen Ressourcen der Erde bei und helfen die mögliche negative Auswirkung auf der Umwelt und Gesundheit der Menschen zu verringern. Weitere Informationen über die Entsorgung dieses Produkts können Sie in der lokalen Gemeindeverwaltung oder in der Sammelstelle bekommen. Für eine unsachgemäße Entsorgung von Produkten dieser Art sind Sie gemäß der nationalen Gesetzgebung strafbar.



Dieses Symbol gilt in der Europäischen Union. Wenn Sie dieses Produkt entsorgen möchten, fordern Sie die notwendigen Informationen über die korrekte Entsorgungsmethode vom Gemeinderat oder von Ihrem Lieferanten an. Dieses Produkt erfüllt alle grundlegenden Anforderungen der EU-Richtlinien, die für sie gelten.

**Der Besitzer der Marke „BROCK Electronics“ ist „GTCL BALTIC“**

Telefon: +371 67297762

Fax: +371 67297769

Email: gtcl@gtcl.lv

www.brockgroup.eu

www.gtcl.lv

Technischer Dienst: Telefonnummer +371 28683856, serviss@gtcl.lv

**BROCK**  
**WAFFLE MAKER**  
**WM 3002 BK**

Dear Customer:

Please read these operating instructions thoroughly before connecting your device to the mains, in order to prevent damage due to improper use. Pay particular attention to the safety information.

**IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS**

1. Before commissioning this device please read the instruction manual carefully.
2. Please keep these instructions, the guaranty certificate, the sales receipt and, if possible, the carton with the inner packaging!
3. The device is intended exclusively for private and not for commercial use!
4. Always remove the plug from the socket whenever the device is not in use, when attaching accessory parts, cleaning the device or whenever a disturbance occurs. Switch off the device before. Pull on the plug, not on the cable.
5. In order to protect children from the dangers of electrical appliances, never leave them unsupervised with the device. Consequently, when selecting the location for your device, do so in such a way that children do not have access to the device. Take care to ensure that the cable does not hang down.
6. Test the device and the cable regularly for damage. If there is damage of any kind, the device should not be used.
7. Do not repair the device yourself, but take this to nearest authorized service station.
8. Keep the device and the cable away from heat, direct sunlight, moisture, sharp edges and such like.
9. Never use the device unsupervised! Switch off the device whenever you are not using it, even if this is only for a moment.
10. Do not use the device outdoors.
11. Under no circumstances must the device be placed in water or other liquid, or come into contact with such. Do not use the device with wet or moist hands.
12. Should the device become moist or wet, remove the mains plug from the socket immediately. Do not reach into the water.
13. Use the device only for the intended purpose.

**Special safety notes**

1. The baking surfaces get very hot. Touch the handles only.
2. Put the unit down onto a heat-resistant surface or mat.
3. In order to prevent heat from building up, do not put the unit directly underneath a cupboard. Ensure that there is enough space all around.
4. Beware of steam coming out when you open the baking section.
5. The waffle can burn, so never use the waffle maker near or below curtains and other inflammable materials!
6. A risk of fire and electrical shock exists in all electrical appliances and may cause personal injury or death. Please follow all safety instructions.
7. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacture or its service agent or a similarly qualified person in order to avoid a hazard.
8. The temperature of accessible surfaces may be high when the appliance is operating.
9. Charcoal or similar combustible fuels must not be used with this appliance.
10. This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given

supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.

11. Appliances are not intended to be operated by means of an external timer or separate remote-control system.

12. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

#### **BEFORE USING YOUR APPLIANCE FOR THE FIRST TIME**

Clean the plates using a damp sponge rinse and dry carefully.

After applying a fine coating oil to the plates, close the appliance and plug it in. The indicator light (red and green) will come on.

Allow it to heat up for several minutes to get rid of the new smell.

#### **USING THE DEVICE**

Put the plug into an earthed 220-240V~, 50/60Hz mains socket. The indicator lights (red and green) will come on.

Select the desired temperature using the thermostat (position 1-6).

Once the appliance reaches the right temperature, the setting indicator light (green) goes out.

Open the appliance and lightly oil the plates.

Pour the waffle batter into the center of the hollow part of the plate.

Immediately close the appliance, using the handle, so that the batter is evenly distributed over the whole surface of the plate.

Do not hold onto the handle of the appliance during cooking, as this will prevent the batter from rising.

Note: During cooking, the thermostat indicator light (green) will come on and go off again at regular intervals in order to ensure the cooking temperature remains constant. Equally, you can adjust the thermostat at any time during cooking if you feel that the temperature is not high enough, or again, is too high.

The cooking time is about 5 minutes and will vary according to the composition of the batter.

In any case, it is advisable to control the degree of cooking with the thermostat according to your own taste. The quantities and times are given by way of indication only.

Once cooking is complete, remove the waffle using a spatula.

Do not use metallic or sharp objects, as they could damage the coating on the plate.

If you want your waffles to be thicker, select a higher setting on the thermostat or increase the cooking time.

After use, unplug the appliance and allow it to cool down.

#### **Caution:**

The grilling surfaces as well as the sides and top of the appliance get very hot. Avoid any contact. Danger of burning! Only hold by the handle.

The appliance must always be positioned horizontally during use.

If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or its service agent or a similarly qualified person in order to avoid a hazard.

Do not immerse the appliance in any liquid.

The temperature of accessible surfaces may be high when the appliance is operating.

WARNING: Charcoal or similar combustible fuels must not be used with this appliance.

#### **CLEANING AND MAINTENANCE**

Before cleaning the appliance, unplug it and allow it to cool down.

Never place the appliance in water or under running water.

To clean the outside of the appliance, use a damp sponge and dry carefully.

To clean the plates, use a damp sponge with washing up liquid. Rinse and dry them with care.

If there is any batter backed onto the plate, we would advise using vegetable oil to soften it and waiting 5 minutes before removing it.

Never use a scouring pad or powder.

Wind the cord around the appliance and store the appliance vertically to save space.

This appliance conforms with the CE directives for radio interference suppression and low-voltage safety and has been built to meet current safety requirements. Subject to technical changes without prior notice!

**TECHNICAL DATA**

Voltage.....220-240 V~50/60 Hz  
Power.....750 W

**DISPOSAL OF USED ELECTRICAL AND ELECTRONIC EQUIPMENT**

This symbol on products or original documents means that used electric or electronic products must not be added to ordinary municipal waste. For proper disposal, renewal and recycling hand over these products to determined collection points. Or as an alternative in some European Union states or other European countries you may return your products to the local retailer when buying an equivalent new product. Correct disposal of this product helps save valuable natural resources and prevents damage to the environment caused by improper waste disposal. Ask your local authorities or collection facility for more details. In accordance with national regulations penalties may be imposed for the incorrect disposal of this type of waste. If you want to dispose of electric or electronic appliances, ask your retailer or supplier for the necessary information.



This symbol is valid in the European Union. If you wish to dispose of this product, request the necessary information about the correct disposal method from the local council or from your vendor. This product meets all the basic requirements of EU directives that apply to it.

**Trademarks BROCK Electronics owner GTCL BALTIC**

Phone: +371 67297762

Fax: +371 67297769

E-mail: [gtcl@gtcl.lv](mailto:gtcl@gtcl.lv)

[www.brockgroup.eu](http://www.brockgroup.eu)

[www.gtcl.lv](http://www.gtcl.lv)

Technical Service: Tel. +371 28683856, [serviss@gtcl.lv](mailto:serviss@gtcl.lv)

**BROCK**  
**VAFEĻU PANNA**  
**WM 3002 BK****Cienītais pircēj!**

Pirms šīs ierīces izmantošanas uzmanīgi izlasiet lietošanas instrukciju.

**PIESLĒGUMS ELEKTROTĪKLAM**

Elektroierīci drīkst pieslēgt tikai pie kontaktligzdas ar zemējumu, kas ierīkots atbilstoši spēkā esošajiem noteikumiem. Elektrotīkla spriegumam ir jāatbilst tam, kas uzrādīts uz preces marķējuma uzlīmes. Šī ierīce atbilst CE marķējuma izmantošanas tiesību saņemšanai obligāto direktīvu prasībām.

**VISPĀRĪGIE DROŠĪBAS NOTEIKUMI.SVARĪGI DROŠAS IZMANTOŠANAS NORĀDĪJUMI. LŪDZU, UZMANĪGI IZLASIET UN SAGLABĀJIET**

Ja ierīce tiek izmantota komerciāliem nolūkiem, garantijas nosacījumi mainās.

1. Pirms ierīces lietošanas, uzmanīgi izlasīt lietošanas instrukciju un rīkoties saskaņā ar tās norādījumiem. Ražotājs nenes atbildību par bojājumiem, kas radušies ierīces nepareizas vai citādi neatbilstošas lietošanas rezultātā.
2. Ierīce paredzēta lietošanai tikai mājas apstākļos. Neizmantojiet ierīci mērķiem, kas neatbilst instrukcijā norādītajiem.
3. Ierīce paredzēta tikai 220-240V, ~ 50/60 Hz tīkla spriegumā. Ar mērķi palielināt lietošanas drošību, nepieslēgt elektropadeves tīklam vienlaicīgi vairākas elektriskās ierīces.
4. Ievērot īpašu piesardzību ierīces lietošanas laikā, ja tuvumā atrodas mazi bērni. Neļaut bērniem rotaļāties ar ierīci. **BRĪDINĀJUMS:** Šo ierīci nedrīkst izmantot personas ar ierobežotām fiziskām vai garīgajām spējām vai personas, kurām nav pieredzes vai zināšanas darbā ar ierīci, ja vien ierīces izmantošana nenotiek atbildīgās personas uzraudzībā vai sekojot atbildīgās personas norādījumiem par
5. Bērniem nevajadzētu rotaļāties ar ierīci. Ierīces tīrīšanu un uzglabāšanu nedrīkst veikt bērni, kuri nav sasnieguši vismaz 8 gadu vecumu. Šīs darbības jāveic pieaugušo personu uzraudzībā.
6. Vienmēr atvienojiet strāvas vadu no elektropadeves tīkla pēc ierīces lietošanas beigām, kontaktligzdu pieturot ar roku. **NERAUJIET** aiz strāvas vada.
7. Neiegremdējiet strāvas vadu, kontaktdakšu, kā arī pašu ierīci ūdenī vai arī jebkādā cita veida šķidrumā. Nepakļaujiet ierīci laika apstākļu iedarbībai (lietus, saule, u.tml.), kā arī nelietojiet ierīci pārmērīga mitruma apstākļos (vannasistabas, mitri kempinga namiņi u.c.)
8. Periodiski pārbaudiet strāvas vada stāvokli. Ja strāvas vads ir bojāts, tas ir jānomaina pret jaunu kvalificētā remontdarbu darbnīcā, lai izvairītos no nevēlamām sekām.
9. Nelietojiet ierīci ar bojātu strāvas vadu, ierīci, kas sabojāta no metot vai kādu citu apstākļu rezultātā, kā arī ierīci, kas nepareizi darbojas. Nemēģiniet labot ierīci pašrocīgi, šāda darbība draud ar strāvas triecienu. Bojātu ierīci nododiet attiecīgajā servisa punktā, lai to pārbaudītu. Visa veida remonta darbus drīkst veikt tikai pilnvarota persona autorizētos servisa centros. Nepareizi remonta darbi var izraisīt nopietnus draudus lietotāja veselībai.
- Ierīci novietot uz vīdīgas, stabilas, līdzenas virsmas, prom no silstošām virtuves ierīcēm, tādām kā, piemēram: elektriskā plīts, gāzes deglis, u.tml.
10. Nelietojiet ierīci viegli uzliesmojošu materiālu tuvumā.
11. Strāvas vads nedrīkst nokarāties pāri galda malai vai būt saskarsmē ar karstām virsmām.
12. Neatstājiet ierīci pievienotu elektropadeves tīklam bez uzraudzības.
13. Papildu aizsardzībai, vannas istabas elektrības piegādes ķēdē ieteicams uzstādīt paliekošās strāvas iekārtu (RCD) ar nominālo strāvu, kas nepārsniedz 30 mA. Šajā sakarā lūdzam sazināties ar kvalificētu elektriķi.
14. Iedarbinātas ierīces virsmas temperatūra var būt augsta. Nepieskarieties karstai ierīces virsmai.

15. Augstās temperatūras dēļ, jābūt īpaši uzmanīgam pagatavoto ēdienu izņemšanas laikā, tīrot no karstiem taukiem vai citiem karstiem šķidrumiem. Ierīce var izdalīt karstu tvaiku.
16. Ierīcei ir sildīšanas funkcija. Var pieskarties virsmām, kas paredzētas šim nolūkam. Izmantojiet aizsargapģērbu (cimdus, u.c.).
17. Pirms uzglabāšanas pagaidiet, kamēr ierīce atdziest.
18. Nedrīkst ievietot ierīcē izstrādājumus no kartona, papīram plastmasas, kā arī citus viegli uzliesmojošus un viegli kūstošus priekšmetus.
19. Ierīce nav paredzēta lietošanai ar ārēju taimeru vai atsevišķu tālvadības sistēmu.
20. Nemēģiniet ievietot ierīcē pārāk lielas vai visu tās apjomu aizņemošas porcijas, jo tas var izraisīt ugunsgrēku vai ierīce bojājumu.
21. Strāvas vads nevar tikt novietots virs ierīces, kā arī nevar pieskarties vai būt karsto virsmu tuvumā. Nenovietojiet ierīci pie elektrības kontaktligzdas.
22. Nebīdīd un nepārvietojiet ierīci darbošanās laikā. Pēc darba pabeigšanas drīkst pārvietot tikai atdzisušu ierīci.
23. Ierīci atvērt tikai ar rokturu palīdzību. Pirms tam atbrīvojiet fiksatoru.

### **PIRMS PIRMĀS LIETOŠANAS**

1. Noņemiet iepakojumu un visas uzlīmes un piederumus, kas atrodas ierīces ārpusē vai iekšpusē – starp plāksnēm cepšanai.
2. Cepamās plāksnes noslauciet ar mitru un pēc tam sausu lupatiņu.
3. Viegli ieeļļojiet cepamās plāksnes ar augu eļļu, vai citiem taukiem, aizveriet ierīci un pieslēdzieties pie tīkla – iedegsies barošanas indikatora lampiņa.
4. Atstājiet ieslēgtu ierīci uz dažām minūtēm, lai atbrīvotos no rūpniecības smaržām. Šajā laikā, ierīce var nelielā daudzumā izdalīt dūmus. Tas ir normāli.
5. Iztīrīt ierīci kā aprakstīts šīs instrukcijas sadaļā „tīrīšana”.

### **IERĪCES LIETOŠANA**

1. Aizvērtu ierīci pieslēgt pie kontaktligzdas ar zemējumu – iedegsies barošanas indikatora lampiņa.
2. Uztādīd vēlamo temperatūru, pagriežot termostata kloķi. Nogaidiet aptuveni 10 minūtes, lai ierīce uzsildās līdz atbilstošai temperatūrai. Iedegsies atbilstošā lampiņa.
3. Pilnībā atveriet ierīci. Ielejiet nelielu mīklas daudzumu uz veidnes centra, tā, lai mīkla nepārplūstu pāri.
4. Aizveriet ierīci ar aizvēršanas klipsi. Tas palīdzēs mīklai vienmērīgi izplatīties pa visu pannu. Neaizvērt vāku ar spēku.
5. Ierīces darbošanās laikā termostata kontroles lampiņa iedegsies un nodzīsīs – termostats uztur atbilstošu cepamo plākšņu temperatūru.
6. Produkta apstrādes laiks ir vidēji no 5 līdz 15 minūtēm un ir atkarīgs no izmantotajām sastāvdaļām. **UZMANĪBU!** Produktu apstrādes laikā no ierīces vāka var izdalīties karsts tvaiks.
7. Pilnībā atveriet ierīces augšējo vāku un izņemiet gatavos produktus, izmantojot tikai koka vai plastmasa lāpstiņu. **UZMANĪBU:** Esī uzmanīgs! No ierīces tikko izņemtas vafeles ir karstas! **UZMANĪBU!** Neizmantojiet metāla galda piederumus vai asus virtuves piederumus, jo tie var sabojāt īpašo plākšņu pārklājumu.
8. Pirms nākamās produktu gatavošanas, aizveriet ierīci, lai cepamās plāksnes sakarst līdz nepieciešamajai temperatūrai. Termostata lampiņas iedegšanās norāda uz cepšanas gatavību.
9. Pēc cepšanas izņemiet kontaktdakšu no kontaktligzdas un ļaujiet ierīcei atdziest.

**TĪRĪŠANA**

Pirms ierīces tīrīšanas izņemiet kontaktdakšu no kontaktlīdzdas un pagaidiet, kamēr ierīce atdziest. Tīriet ar mitru, pēc tam sausa lupatiņa (vai papīra dvieli).

1. Grūti noņemamas atliekas pasmērēt ar nelielu daudzumu cepamās eļļas un pēc pāris minūtēm saudzīgi tos noņemt ar koka lāpstiņu.
2. Nemazgājiet cepamās plāksnes ar asu, abrazīvu audumu lupatām vai švammēm, nelietojiet tīrīšanas pulverus, tādēļ, ka tie var sabojāt gludo, nepiedegušo plāksņu pārklājumu.
3. Nedrīkst iegremdēt ierīci ūdenī.

**TEHNISKIE PARAMETRI**

Nominālais spriegums un frekvence ..... 220-240 V~50/60 Hz

Nominālā jauda.....750 W

**INFORMĀCIJA LIETOTĀJIEM ELEKTRISKO UN ELEKTRONISKO IERĪČU UTILIZĀCIJAI**

Šis simbols uz izstrādājuma vai tā pavaddokumentācijā nozīmē, ka nederīgās elektriskās vai elektroniskās ierīces nedrīkst izmests ārā kopā ar sadzīves atkritumiem. Nogādājiet veco ierīci specializētā otrreizējo izejvielu savākšanas vietā.

Tādējādi tiek taupīti vērtīgie dabas resursi un jūs palīdzat novērst potenciālo negatīvo ietekmi uz apkārtējo vidi un cilvēka veselību. Papildu informāciju par šī izstrādājuma utilizāciju jūs varat saņemt vietējā pašvaldībā vai tuvākajā atkritumu savākšanas vietā. Par nepienācīgu šāda veida atkritumu utilizāciju jūs varat tikt saukts pie atbildības atbilstoši nacionālai likumdošanai.



Šis izstrādājums atbilst Eiropas Savienības direktīvām par elektromagnētisko savietojamību un elektrodrošību.

**Preču zīmes "BROCK Electronics" īpašnieks SIA GTCL BALTIC**

Tālr: +371 67297762

Fakss: +371 67297769

E-pasts: gtcl@gtcl.lv

www.brockgroup.eu

www.gtcl.lv

Tehniskais serviss: Tālr. +371 28683856, serviss@gtcl.lv

**BROCK**  
**VAFLINIAI GELEŽIES**  
**WM 3002 BK**

Prieš pradėdami naudoti šį prietaisą, įdėmiai perskaitykite šį naudotojo vadovą net ir tuomet, jeigu jau esate išmokę naudoti tokio tipo prietaisus. Šį prietaisą naudokite tik pagal nurodymus, aprašytus šiame naudotojo vadove. Laikykite šį naudotojo vadovą saugioje, lengvai pasiekiamoje vietoje, kad uo galima būtų pasinaudoti ir vėliau.

Rekomenduojame išsaugoti originalią pakavimo dėžę, pakavimo medžiagas, pirkimo čekį ir garantijos kortelę garantijos galiojimo laikotarpiu. Prireikus gabenti, supakuokite šį prietaisą, naudodami tik originalias pakavimo medžiagas.

**SVARBIOS SAUGOS INSTRUKCIJOS**

1. Prieš pradėdami naudoti prietaisą būtina perskaityti naudojimo instrukciją ir vadovautis joje pateikiamais nurodymais. Gamintojas neatsako už žalą, padarytą naudojant prietaisą ne pagal jo paskirti ar netinkamai jį naudojant.
2. Prietaisas skirtas naudoti tik namų ūkyje. Nenaudoti kitiems tikslams, neatitinkantiems jo paskirties.
3. Prietaisą galima jungti tik į 220-240V, 50/60Hz. Naudojimo saugai padidinti į vieną srovės grandinę vienu metu nejungti kelių elektros prietaisų.
4. Būtina imtis ypatingo atsargumo naudojantis prietaisu, kai šalia yra vaikų. Neleisti vaikams žaisti su prietaisu. Neleisti vaikams ar prietaiso neišmanantiems asmenims juo naudotis.
5. SPĖJIMAS: Šis prietaisas gali būti naudojamas vyresnių nei 8 metų amžiaus vaikų ir ribotų fizinių, jūfimirių ar psichinių gebėjimų ar asmenų, neturinčių patirties ar nemokančių naudotis, jeigu juos prižiūri už jų saugą atsakingas asmuo ar jiems buvo paaiškinta, kaip saugiai naudoti prietaisą ir jie suvokia su jo naudojimu susijusius pavojus. Neleisti vaikams žaisti su prietaisu. Neleisti prietaisą valyti ir prižiūrėti vaikams, nebent jie yra vyresni nei 8 metų amžiaus ir juos prižiūri.
6. Prieš valant ar baigus naudoti kištuką ištraukti iš tinklo lizdo prilaikant lizdą ranka. NETRAUKTI už maitinimo laido.
7. Nenardinti laido, kištuko ar viso prietaiso į vandenį ar kitokį skystį. Nepalikti prietaiso, kad jį veiktų aplinkos veiksniai (lietus, saulė ir pan.), taip pat nenaudoti padidėjusios drėgmės sąlygomis (vonios kambariuose, drėgnuose kempingo nameliuose).
8. Periodiškai patikrinti maitinimo laido būklę. Pažeistas laidas turėtų būti pakeistas specializuotos taisyklos, kad būtų išvengta galimo pavojaus.
9. Nenaudoti prietaiso, jeigu pažeistas maitinimo laidas ar prietaisas buvo numestas, kitaip sugadintas arba netinkamai veikia. Netaisyti prietaiso savarankiškai, nes gresia smūgis. Sugadintą prietaisą atiduoti atitinkamam servisui, kad patikrintų ar pataisytų. Bet kokius tasymus gali atlikti tik įgaliotieji servisi. Netinkamai atliktas taisymas gali kelti rimtą pavojų naudotojui.
10. Prietaisą statyti any vėsaus, stabilaus, lygaus paviršiaus, toliau nuo kaistančių virtuvės prietaisų: elektrinės virkulės, dujų degiklių ir pan.
11. Nenaudoti prietaiso šalia degių medžiagų.
12. Maitinimo laidas negali kabėti už stalo briaunos ar liestis su karštais paviršiais.
13. Nepalikti į lizdą įjungto prietaiso be prižiūros.
14. Papildomai apsaugai užtikrinti rekomenduojama elektros tinkle įrengti srovės diferencinį prietaisą (RCD), kurio vardinė diferencinė srovė neviršija 30 mA. Šiuo atveju būtina kreiptis į kvalifikuotą elektriką.
15. Gali būti aukšta veikiančio įrenginio prienamų paviršių temperatūra. Neliesti karštų įrenginio paviršių.

16. Dėl aukštos temperatūros, patiekalų išėmimo, karštų riebalų ar kitų karštų skysčių, pašalinimo metu laikytis ypatingo atsargumo. Iš įrenginio gali sklirti karšti garai.
17. Įrenginys turi šildymo funkciją. Įrenginys turi būti naudojamas atsargiai. Galima liesti, tik tam skirtus paviršius. Naudoti apsauginius drabužius (virtuvės pirštines ir t.t.).
18. Prieš sandėliavimą palaukti kol įrenginys atauš.
19. Negalima talpinti įrenginyje kartono, popieriaus, plastmasės dirbinių ir kitų lengvai degių ir lydžių daiktų.
20. Įrenginys nėra skirtas darbui su išoriniais laiko išjungikliais arba su atskira nuotoline reguliavimo sistema.
21. Negalima dėti į įrenginį per dideliu ir visą jo paviršių užimančių porcijų, todėl, kad tai gali sukelti gaisrą ir įrenginio pažeidimą.
22. Maitinimo laidas negali būti tiesiamas po įrenginiu, o taip pat neturėtų, liesti arba būti nutiestas šalia karštų paviršių. Negalima statyti įrenginio prie elektros lizdo.
23. Įrenginio darbo metu negalima jo pernešti ar perstumti. Po darbo pabaigos galima juos perstumti, tik kai atauš.
24. Įrenginį atidaryti tik su rankenos pagalba. Prieš tai atlaisvinti uždarymo spaustukus.

### **PRIEŠ PRADĖDAMI NAUDOTI**

1. Nuimti įpakavimą ir visus lipdukus, aksesuarus, kurie yra ant įrenginio išorės ir vidaus – tarp šildymo plokštelių.
2. Apkepimo plokšteles nuvalyti drėgna, o vėliau sausa šlouse.
3. Lengvai patepti apkepimo plokšteles augaliniu aliejumi arba kitais riebalais, uždaryti įrengimą ir prijungti prie elektros strovės – švies maitinimo kontrolės lamputė.
4. Palikti įjungtą įrengimą kelioms minutėms, kad pašilinti fabrikinį kvapą. Tuo metu įrengimas gali skleisti nedidelį kiekį dūmų. Tai normalus reiškinys.
5. Valyti įrengimą pagal šios instrukcijos “Valymas” punkto nurodymus.

### **PRIETAISO NAUDOJIMAS**

Paruošti naujus produktus.

1. Uždarytą įrenginį prijungti prie tinklo lizdo su žeminiu – švies maitinimo kontrolės lamputė.
  2. Nustatykite norimą temperatūrą su termostato regulatoriaus pagalba. Palaukti apie 10 minučių, kad įrenginys įšiltų iki tinkamos temperatūros. Tuomet užsižiebs termostato kontrolinė lamputė.
  3. Pilnai atidaryti įrenginį. Įpilkite nedidelį kiekį tešlos į formos vidurį, atsargiai, kad tešla neišsilietų iš šildymo plokštelės ribų.
  4. Uždarykite įrenginį. Užverkite uždarymo spraustuką. Dėl to tešla lygiai pasiskirstys ant plokštelės. Neuždardarinėkite dangos per jėgą.
  5. Įrenginio darbo metu termostato kontrolinė lempuotė žiebsis ir užges – termostatas išlaikys atitinkamą šildymo plokštelių temperatūrą.
  6. Produktų kepimo laikas trunka nuo 5 iki 15 minučių ir priklauso nuo panaudotų ingredientų ir skonio pageidavimų.
- PASTABA! Produktų kepimo metu iš po įrenginio dangčio gali sklirti karšti garai.
7. Visiškai atidaryti viršutinę įrenginio dangą ir išimti paruoštus produktus vien tik su medinės arba platininės mentės pagalba. PASTABA! Reikia išsaugoti atsargumą. Vafiliai išimti iš įrengimo yra karšti.
- PASTABA! Negalima naudoti metalinių stalo įrankių ir virtuvės įrankių, nes jie gali pažeisti specialų, nelipnų šildymo plokštelių paviršių.
8. Prieš pradėdami ruošti sekančią produktų partiją, reikia uždaryti įrenginį, kad šildymo plokštelės įšiltų iki reikiamos temperatūros.

Termostato lempinės švietimas liudija apie pasirengimą kepimui.

9. Po kepimo pabaigos reikia išimti kištuką iš tinklo lizdo ir palikti įrengimą ataušti.

#### **VALYMAS IR KONSERVAVIMAS**

1. Prieš pradėdant įrenginio valymą, reikia išimti kištuką iš tinklo lizdo ir palaukti, kol įrenginys atauš.
2. Valyti su drėgna, o vėliau su sausa šluoste (arba su popieriniu rankšluosčiu).
3. Sunkiau nuvalomas valgio liekanas patepkite nedideliu maistinio aliejaus kiekiu ir prabėgus kelioms minutėms švelnia pašalinkite medine mente.
4. Negalima valyti šildymo plokštelių šiurkščiomis valymo šluostėmis arba kempinėmis, taip pat naudoti valymo miltelių, todėl kad jie gali pažeisti lygu, neprilygstamą plokštelių paviršių.
5. Negalima nardinti įrenginio vandenyje.

#### **TECHNINIAI DUOMENYS**

Maitinimo įtampa.....220-240 V ~ 50/60 Hz  
Galia..... 750 W

#### **ELEKTRONINIŲ IR ELEKTRINIŲ BUITINIŲ PRIETAISŲ IŠMETIMO INSTRUKCIJA**



Šis ant gaminių pažymėtas arba originaliuose dokumentuose esantis ženklas reiškia, kad panaudotų elektrinių arba elektroninių įrenginių negalima išmesti kartu su standartinėmis buitinėmis atliekomis. Siekiant šiuos gaminius išmesti, perdirbti ar pakeisti susidėvėjusius įrenginius naujais, juos reikia atiduoti į nustatytus atliekų surinkimo punktus. Arba, alternatyviai, kai kuriose Europos Sąjungos valstybėse narėse arba kitose Europos šalyse įsigydami atitinkamą naują gaminį, senus gaminius galite grąžinti vietos pardavėjams. Tinkamai išmesdami šį gaminį, padėsite tausoti brangius gamtinius išteklius ir išvengti potencialiai neigiamo poveikio aplinkai, kuris gali būti padarytas netinkamai išmetus atliekas. Išsamesnės informacijos pasiteiraukite savo savivaldybėje arba artimiausiame atliekų surinkimo punkte. Atsižvelgiant į nacionalinius teisės aktus, už netinkamą šio tipo atliekų išmetimą gali būti taikomos nuobaudos.

Jeigu norite išmesti elektrinius arba elektroninius prietaisus, reikiamos informacijos teiraukitės pas savo pardavėją arba tiekėją.



Šis ženklas galioja Europos Sąjungoje. Jeigu norite išmesti šį gaminį, teiraukitės reikiamos informacijos apie tinkamą atliekų išmetimo būdą vietos savivaldybėje arba pas savo pardavėją. Šis gaminyje atitinka ES reglamento dėl elektromagnetinio suderinamumo ir elektros saugos reikalavimus. Šis gaminyje atitinka visus atitinkamus pagrindinius ES reglamentų reikalavimus.

#### **Prekės ženklo Brock Electronics savininkas GTCL Baltic**

Tel.: +371 67297762;

Faks.: +371 67297769

el. paštas gtcl@gtcl.lv

www.brockgroup.eu

www.gtcl.lv

Techninis servisas: tel. +371 28683856, el. paštas serviss@gtcl.lv

**BROCK**  
**VAHVLIKÜPSETAJA**  
**WM 3002 BK****Lugupeetud ostja!**

Enne seadme kasutamist lugege tähelepanelikult kasutamisujuhend läbi!

**ELEKTRIVÕRGUGA ÜHENDAMINE**

Seadet tohib ühendada vaid maandatud seinakontakti, mis on paigaldatud kooskõlas kehtivate nõuetega.

Kohalik võrgupinge peab vastama tootja poolt seadmele kinnitatud andmesildil olevale. Seadme CE-vastavusmärgis näitab vastavust kohustuslikele direktiivide sätetele.

**ÜLDISED OHUTUSJUHISED. LUGEGE SEADME. KASUTUSOHUTUST PUUDUTAVAD JUHISED TÄHELEPANELIKULT LÄBI JA HOIDKE ALLES**

1. Kui seadet kasutatakse ärilisel eesmärgil, muutuvad garantiitingimused. Enne seadme kasutamist loe kasutusjuhend hoolikalt läbi ja järgi kõiki seal leiduvaid juhiseid. Tootja ei vastuta nende kahjustuste eest, mis tekivad seadme mitteotstarbekohase kasutamise ja ebaõige käsitsenise tagajärjel.
2. Seade on ettenahtud ainult koduseks kasutamiseks. Ära kasuta seadet mitteotstarbekohasteel esmärkidel.
3. Seade tuleb lülitada ainult 220-240V, 50-60Hz toitepessa. Selleks, et seadme kasutusohutus oleks suurem, ära lülita üheaegselt ühte vooluringi mitut elektriseadet.
4. Seadme kasutamise ajal ale eriti ettevaatlikja tähelepanelik siis, kui läheduses viibivad lapsed. Ära luba lastel mängida seadmega samuti ära luba lastel ega isikutel, kes tunne seda seadet, et nad kasutaksid seda.
5. ETTEVAATUST: 8-aastased ja vanemad lapsed, füüsilise-, sesoore- või vaimse puudega inimesed, samuti inimesed, kelle pole piisavalt koemusi ega teadmisi seadme kasutamiseks, võivad seadet kasutada vaid nende ohutuse eest vastutava isiku järelevalve all või juhul, kui neile on antud piisavad juhtnõõrid seadme ohutuks kasutamiseks ja nad on teadlikud ohtudest, mis võivad seadme kasutamise kaasneda. Ärge lubage lastel seadmega mängida. Ärge lubage lastel seadet puhastada ega hooldada, välja arvatud juhul, kui laps on 8-aastane või vanem ja tegutseb järelevalve all.
6. Pärast seadme kasutamist võta alati pistik pistikupesast välja, hoides sealjuures pistikupesast kinni. Ära tõmba kunagi toitejuhtmest.
7. Ära pane kaablit, pistikut ega seadet vette või mingisse muuse vedelikku. Kaitse seadet ilmastikutingimuste (vihm, päike, jne) eest ning ära kasuta kõrgendatud niiskuse tingimustes (vannitoad, niisked kämpingumajad).
8. Kontrolli aeg-ajalt toitejuhtme seisundit. Juhul kui toitejuhe on vigastatud, siis peab ta väljavahetama selleks volitatud remonditöökojas, et vältida hädaohtlikku olukorda.
9. Ära kasuta vigastatud toitejuhtmega seadet, või kui seade kukkus maha või on mingil muul viisil vigastatud või töötab ebaõigelt. Ära paranda seadet ise, sest sa võid saada elektrilöögi. Vigastatud seade anna volitatud remonditöökohta, et ta seal ära parandataks. Kõiki parandustöid võivad teostada ainult selleks volitatud remonditöökojad. Valesti teostatud seadme parandus võib tekitada tõsise ohtu korra seadme kasutajale.
10. Pärast kasutamist aseta seade jahedale, kindlale ja siledale pinnale ja vaata, et lähedal poleks soojusallikaid nagu: elektripliit, jms.
11. Ära kasuta seadet kergesti süttivate materjalide läheduses.
12. Toitejuhe ei või rippuda üle laua ääre või puutada vastuj kuuma pealispinda.
13. Ärge jätke sisselülitatud seadet ega laadijat pistikupesasse järelvalveta.

14. Ohutuse tagamiseks on lisameetmena soovitatav paigaldada elektrijuhtmestikule, kust vannituba toite saab, vahelduvoolukaitse (RDC), mille nominaalne voolutugevus ei ületa 30 mA. Selles küsimuses pöörduge kvalifitseeritud elektriku poole.
15. Töötava seadme juurdepääsetavate pindade temperatuur võib olla kõrge. Ärge puudutage seadme kuumi pindu.
16. Kõrge temperatuuri tõttu tuleb eriti ettevaatlik toitude väljavõtmise, kuumade rasva või teiste kuumade vedelike eemaldamise ajal. Seadmest võib väljuda kuumu auru.
17. Seadmel on küttefunktsioon. Seadet tuleb kasutada ettevaatlikult. Puudutada võib ainult selleks ettenähtud pindasid. Kasutage kaitseriietust (pajakindaid jms).
18. Enne hoiule panekut oodake, kuni seade on jahtunud.
19. Ärge pange seadmesse papist, paberist, plastikust tooteid ega teise kergesti süttivaid ja sulavaid esemeid.
20. Seade ei ole ette nähtud tööks väliste viitlülite või eraldi kaugjuhtimise süsteemi kasutamisega.
21. Ärge pange seadmesse liiga suuri ja kogu selle pinda hõlmavaid portsjoneid, kuna see võib põhjustada tulekahju teket ja seadme riknemist.
22. Toitejuhet ei tohiks paigutada seadme kohale ja see ei tohiks puudutada ega asetse kuumade pindade lähedal. Ärge paigaldage seadet elektrikontakti alla.
23. Ärge lükake ega teisaldage seadet töö käigus. Pärast töö lõppemist võib seadet teisaldada alles pärast jahtumist.
24. Seadet tohib avada üksnes käepideme abil. Eelnevalt tuleb vabastada lukustav riiv.

#### **KASUTAMINE**

1. Eemldage pakend ja tarvikud, mis on seadme väljas- ja seespool- kütteleplaatide vahel.
2. Puhastage küpsetusplaate niiske, seejärel kuiva lapiga.
3. Määrige küpsetusplaate kergelt taimeõli või muu rasvaga, sulgege seade ja ühendage võrgukontakti- süttib toite indikaatortuli.
4. Jätke seade paariks minutiks sisse lülitatult, et eemaldada tehase lõhn. Selle aja kestel võib seadmest väljuda vähesel hulgal suitsu. See on tavaline nähtus.
5. Puhastage seadet vastavalt käesoleva kasutusjuhendi punktile „Puhastamine“.

#### **SEADME KASUTAMINE**

Valmistage ette vajalikud toiduained.

1. Ühendage suletud seadme maandatud võrgukontakti- süttib toite indikaatortuli.
2. Seadistage soovitud temperatuur termostaadi pöördnupu abil. Oodake umbes 10 minutit, et seade kuumeneks vastava temperatuurini. Selle saavutamisel süttib termostaadi indikaatortuli.
3. Avage seade täielikult. Valage vormi keskele väikeses koguses tainast, jälgides, et tainas ei valgus üle kütteleplaadi äärte.
4. Sulgege seade. Klõpsatake kinni sulgev riiv. See põhjustab taina ühtlast laialivalgumist plaadil. Ärge sulgege kaant jõuga.
5. Seadme töötamise termostaadi indikaatortuli süttib ja kustub- termostaat hoiab kütteleplaatide vastavat temperatuuti.
6. Toodete töötlemisaeg on keskmiselt 5-15 minutit ja sõltub kasutatud toiduainetest ja maitse-eelistustest.

**TÄHELEPANU!** Toiduainete töötlemise ajal võib seadme kaane alt väljuda kuumu auru.

7. Avage täielikult seadme ülemine, kaas ja võtke toiduained välja, kasutades selleks üksnes puidust või plastikustu labidakest. **TÄHELEPANU!** Olge ettevaatlikud. Vahvlid on pärast välja võtmist kuumad. **TÄHELEPANU!** Ärge kasutage metallist söögiriistu ega köögitarvikuid, kuna need võivad kahjustada kütteleplaatide spetsiaalset mittenakkuvat kihti.

8. Enne järgmise toiduainete partii ettevalmistamise algust tuleb seadse sulgeda, et kütteplaadid vajaliku temperatuurini. Termostaadi indikaatortule süttimine singalissrib, et seade on valmis küpsetamiseks.

9. Pärast küpsetamise lõpetamist võtke pistik võrgukontaktist jätke seade jahtuma.

### SEADME PUHASTAMINE

1. Enne seadme puhastamise alustamist võtke toitejuhtme pistik võrgukontaktist ja oodake, kuni seade on jahtunud.
2. Puhastage niiske, seejärel kuiva lapi abil (või paberrätikuga).
3. Raskesti eemaldatavaid jääke tuleb määrada väheses koguses toiduõliga ja pärast mõne minuti möödumist eemaldada need puudust labidakesega.
4. Ärge puhastage kütteplaate teravate, abrasiivete lappide või švammidega ega.
5. Ärge pange seadet vette.

### TEHNILISED ANDMED

Toitepinge.....220-240 V~50/60 Hz

Võimsus.....750 W

### TEAVE KASUTAJATELE ELEKTRILISTE JA ELEKTROONILISTE SEADMETE HÄVITAMISE KOHTA



See sümbol tootel või sellele lisatud dokumentatsioonile tähendab, et kasutuselt kõrvaldatud elektri- või elektroonikaseadmeid ei tohi visata olmejäätmete kogumise konteinerisse. Viige vana seade spetsialiseeritud jäätmekäitlusjaama. Selliselt säästate väärtuslikud loodusvarad ja saate aidata vältida võimalikke negatiivseid mõjusid keskkonnale ja inimeste tervisele. Lisainfot käesoleva seadme hävitamise kohta saate oma kohalikust omavalitsusest või lähimast kogumiskohast. Ebaõige seda liiki jäätmete käitluse eest Teid võidakse võtta vastutusele vastavalt kohalikele õigusaktidele. Juriidilistele isikutele Euroopa Liidu riikides. Vajalikku teavet elektri- ja elektroonikaseadmete hävitamise kohta küsige oma edasimüüjalt või tarnijalt. Hävitamine teistes Euroopa Liidu välistes riikides.



See sümbol toimib Euroopa Liidu territooriumil. Taotlege vajalikku informatsiooni käesoleva seadme nõuetekohaseks hävitamiseks kohalikus omavalitsuses või edasimüüja käest. See toode vastab Euroopa Liidu direktiividele elektromagnetilise ühilduvuse ja elektriohutuse kohta ootja: BROCK.

### Kaubamärgi omanik BROCK Electronics GTCL BALTIC

Telefon +371 67297762

Faks +371 67297769

e-mail: gtcl@gtcl.lv

www.brockgroup.eu

www.gtcl.lv

Tehniline teenindus: Telefon +371 28683856, serviss@gtcl.lv

**BROCK**  
**ВАФЕЛЬНИЦА**  
**WM 3002 BK**

Перед тем, как приступить к использованию данного устройства, внимательно прочтите руководство пользователя, даже в том случае, если вы уже пользовались раньше аналогичными приборами. Используйте данный продукт только в соответствии с инструкциями, приведенными в данном руководстве. Сохраните руководство по эксплуатации в надежном месте, чтобы к нему всегда можно было обратиться при необходимости.

Рекомендуется сохранить оригинальную картонную упаковку, упаковочные материалы, чек и гарантийный талон в течение всего срока действия гарантии. При необходимости транспортировки используйте для упаковки изделия только оригинальные материалы.

**ВАЖНЫЕ ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ**

Условие гарантии другие, если устройство используется в коммерческих целях.

1. До начала употребления устройства прочитать инструкцию обслуживания и действовать по указаниям, содержащимся в ней. Производитель не несёт ответственность за вред причинений употреблением устройства не в соответствии с его предназначением или его несоответствующим обслуживанием.
2. Устройство служит только для домашнего употребления. Не употреблять с другой целью не в соответствии с его предназначением.
3. Устройство надо подключить только к гнезду 220/240В, - 50/60Гц. Для повышения безопасности употребления к одной цели тока не надо одновременно включать многие электрические устройства.
4. Надо соблюдать особенную осторожность во время употребления устройства, когда вблизи находятся дети. Не надо допускать к развлечениям с устройством не разрешай ни детям, ни лицам, не познакомленным с устройством на употребление его.
5. Устройство не предназначено для употребления лицами в том числе детьми с ограниченной физической способностью или с отсутствием опыта или ознакомления с устройством разве что это производит при надзоре лица ответственного за их безопасность и в соответствии с инструкцией употребления устройства.
6. Всегда после окончания употребления удали штепсель из питающего гнезда придерживая гнезда рукой. НЕ тянуть за сетевой кабель.
7. Не погружай кабель, штепсель, также всё устройство на действия атмосферных условий (дождя, солнца и пр.) не употребляй при условиях повышенной влажности (ванные комнате, влажные летние домики).
8. Периодически проверяй состояние питающего провода. Если питающий провод повреждён, его должна заменить специализированная ремонтная мастерская для избегания угрозы.
9. Не употребляй устройство с повреждённым питающим проводом или когда оно упало или было повреждено каким-нибудь другим образом или оно неправильно работает. Не осуществляй ремонт устройства самостоятельно, так как это угрожает поражением током. Повреждённое устройство передай в соответствующую сервисную точку для проверки или осуществления ремонта. Все ремонты могут осуществлять только сервисные точки у которых на это право. Неправильно осуществлённый ремонт может причинить серьёзную угрозу для пользователя.
10. Надо устанавливать устройство на холодной, устойчивой, ровной поверхности далеко нагревающейся кухонной такой как: электрическая плита газовая горелка и др.
11. Не употреблять устройства вблизи легковоспламеняющихся материалов.

12. Провод питания не может висеть за краем стола или соприкасаться к горячим поверхностям.
13. Не оставляй устройство включённое в гнездо без надзора.
14. Для дополнительной защиты рекомендуется установить в сети устройство защитного отключения (УЗО) с номинальным дифференциальным током не более 30 мА. Для установки пожалуйста обратитесь к квалифицированному электрику.
15. Температура доступных поверхностей работающего устройства может быть высокой. Не прикасайтесь к горячей поверхности устройства.
16. Из-за высокой температуры вы должны быть осторожны при снятии готовых блюд, удаляя горячий жир или другие горячие жидкости. Устройство может выделять горячий пар.
17. Устройство имеет функцию обогрева. Устройство следует использовать с осторожностью. Следует прикасаться только поверхностям предназначенным для этой цели. Используйте защитную одежду (перчатки и т.д.).
18. Устройство должно остыть перед хранением.
19. Нельзя вкладывать в устройство картона, бумаги, пластика и других легковоспламеняющихся или плавящихся предметов.
20. Устройство не предназначено для работы с внешними механическими таймерами выключателями или отдельной системой дистанционного управления.
21. Не пытайтесь загрузить слишком большую порцию продуктов или занимающей весь его объем потому, что это может привести к пожару и повреждению устройства.
22. Провод питания нельзя укладывать на устройстве, а также он не может касаться или лежать вблизи горячих поверхностей. Не устанавливайте устройство под розеткой.
23. Не перемещайте и не переносите устройство во время работы. После завершения работы можно его перемещать после того как оно остыло.
24. Устройство надо открывать только ручкой. Раньше потяните за нижнюю часть зажима-блокировки

#### **ПЕРЕД ПЕРВЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ**

1. Снимите все упаковочные материалы и этикетки, которые находятся на внешней стороне и внутри устройства - между нагревательными плитами.
2. Протрите плиту влажной, а затем сухой тканью.
3. Слегка смажьте плиту растительным маслом или другим жиром, закройте устройство и подключите к сети - загорается индикатор питания.
4. Оставьте включенное устройство на несколько минут, чтобы избавиться от запаха. В то
5. Очистите устройство в соответствии с разделом "Чистка" данного руководства.

#### **ИСПОЛЬЗОВАНИЕ**

Подготовьте необходимые продукты.

1. Закрытое устройство, подключите к заземленной розетке - загорается индикатор питания.
2. Выберите нужную температуру повернув переключатель термостата. Подождите около 10 минут, чтобы нагреть устройство до соответствующей температуры. Загорится индикатор термостата.
3. Полностью откройте устройство. Налейте небольшое количество теста в центре формы, так чтобы тесто не вытекало за пределы плиты.
4. Закройте устройство. Закройте зажим-блокировку. Это приведет к равномерному распределению теста на плите. Не закрывайте крышку с помощью силы.

5. Во время работы индикатор термостата загорается и выключается - термостат поддерживает необходимую температуру нагреву плит.
6. Время приготовления продукта составляет в среднем от 5 до 15 минут, в зависимости от используемых продуктов и вкусовых предпочтений.  
ПРИМЕЧАНИЕ! При обработке продуктов из крышки продуктов может выделяться горячий пар.
7. Полностью откройте верхнюю крышку устройства и извлеките готовую продукцию используя только деревянную или пластиковую лопатку. ПРИМЕЧАНИЕ: Будьте осторожны. Вафли очень горячие.  
ПРИМЕЧАНИЕ! Не используйте металлические вилки или острые кухонные инструменты, потому что они могут повредить специальные антипригарные покрытие плит.
8. Перед приготовлением очередной партии продукции, закройте устройства, чтобы позволить ему нагреться до нужной температуры. Горение индикатора термостата (3) указывает на готовность к выпеканию.
9. После завершения выпечки, выньте вилку из розетки и дайте устройству остыть.

### ОЧИСТКА И УХОД

1. Перед чисткой устройства, выньте вилку из розетки и подождите пока машина остынет.
2. Протрите устройства влажной, а затем сухой тканью (или бумажным полотенцам).
3. Пригоревшие остатки смажьте небольшим количеством растительного масла, а потом спустя несколько минут, осторожно снимите деревянной лопаткой.
4. Не используйте для чистки нагревательных плит химически активных или абразивных средств, а также острых предметов, поскольку они могут повредить гладкое антипригарное покрытие плит.
5. Не отгружать в воду.

### ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Напряжение.....220-240 В ~ 50/60 Гц  
Мощность.....750 Вт

### ИНСТРУКЦИИ ПО УТИЛИЗАЦИИ ЭЛЕКТРИЧЕСКОГО И ЭЛЕКТРОННОГО ОБОРУДОВАНИЯ



Данное обозначение на изделии или на оригинальной документации к нему означает, что отработавшее электрическое и электронное оборудование не следует выбрасывать вместе с обычными бытовыми отходами. Следует передать его в специализированные центры сбора отходов для утилизации и повторной переработки. Кроме того, в некоторых странах Европейского Союза отработавшие изделия можно вернуть по месту приобретения при покупке аналогичного нового продукта. Правильная утилизация данного изделия позволит сохранить ценные природные ресурсы и предотвратить вредное воздействие на окружающую среду. Дополнительную информацию можно получить, обратившись в местную информационную службу или в центр сбора и утилизации отходов. В соответствии с местным законодательством, неправильная утилизация отходов данного типа может повлечь за собой наложение штрафа.

Для предприятий стран ЕС. Для получения информации о правильной утилизации электрического или электронного оборудования обратитесь в пункт розничной или оптовой продажи. Утилизация оборудования в других странах, не входящих в состав ЕС.



Данный символ действителен на территории Европейского Союза. Для получения информации об утилизации данного продукта обратитесь в местную справочную службу или по месту его приобретения. Данное изделие соответствует требованиям ЕС по электромагнитной совместимости и электробезопасности.



**Владелец торговой марки «BROCK Eletronics» «GTCL BALTIC»**

Телефон +371 67297762,

Факс +371 67297769

Электронная почта: [gtcl@gtcl.lv](mailto:gtcl@gtcl.lv)

[www.brockgroup.eu](http://www.brockgroup.eu)

[www.gtcl.lv](http://www.gtcl.lv)

Технический сервис: телефон +371 28683856, [serviss@gtcl.lv](mailto:serviss@gtcl.lv)

**BROCK**  
**APARAT ZA VAFLE**  
**WM 3002 BK**

Dragi kupče:

Molimo pažljivo pročitajte ove upute za uporabu prije spajanja uređaja na električnu mrežu kako biste spriječili oštećenje nastalo uslijed nepravilne uporabe. Obratite posebnu pozornost na sigurnosne upute.

**VAŽNE SIGURNOSNE UPUTE**

1. Prije puštanja u rad ovog uređaja pažljivo pročitajte upute za uporabu.
2. Molimo sačuvajte ove upute, jamstveni certifikat, potvrdu o prodaji i, ako je moguće, karton s unutarnjim pakiranjem!
3. Uređaj je namijenjen isključivo privatnoj, a ne komercijalnoj uporabi!
4. Uvijek izvadite utikač iz utičnice kada god uređaj nije u upotrebi, prilikom pričvršćivanja dijelova dodatne opreme, čišćenja uređaja ili kad dođe do smetnji. Prije toga isključite uređaj. Povucite utikač, a ne kabel.
5. Kako biste zaštitili djecu od opasnosti električnih uređaja, nikada ih nemojte ostavljati bez nadzora s uređajem. Slijedom toga, kada odabirete mjesto za svoj uređaj, učinite to na takav način da djeca nemaju pristup uređaju. Osigurajte i pazite da kabel ne visi.
6. Redovito testirajte uređaj i kabel na oštećenja. Ako postoji bilo kakvo oštećenje, uređaj se ne smije koristiti.
7. Uređaj nemojte sami popravljati, već ga odnesite u najbliži ovlašteni servis.
8. Uređaj i kabel držite podalje od topline, izravne sunčeve svjetlosti, vlage, oštih rubova i slično.
9. Uređaj nikada nemojte koristiti bez nadzora! Isključite uređaj kad god ga ne koristite, čak i ako je to samo na trenutak.
10. Nemojte koristiti uređaj na otvorenom.
11. Uređaj se ni pod kojim uvjetima ne smije stavljati u vodu ili drugu tekućinu niti u kontakt s njima. Uređaj nemojte koristiti mokrim ili vlažnim rukama.
12. Ako uređaj postane vlažan ili mokar, odmah izvucite mrežni utikač iz utičnice. Nemojte dirati vodu.
13. Koristite uređaj samo za namjeravanu svrhu.

**Posebne sigurnosne napomene**

1. Površine za pečenje se jako zagriju. Dirajte samo ručke.
2. Stavite jedinicu na površinu ili prostirku otpornu na toplinu.
3. Kako biste spriječili nakupljanje topline, nemojte stavljati jedinicu izravno ispod ormarića. Osigurajte da je svugdje dovoljno mjesta.
4. Pazite kako para izlazi kada otvorite odjeljak za pečenje.
5. Vafle mogu izgorjeti, zato nikada nemojte koristiti aparat za vafle blizu ili ispod zavjesa i drugih zapaljivih materijala!
6. Opasnost od požara i električnog udara postoji kod svih električnih uređaja i može prouzročiti tjelesne ozljede ili smrt. Molimo slijedite sve sigurnosne upute.
7. Ako je kabel za napajanje oštećen, mora ga zamijeniti proizvođač ili njegov servisni agent ili slično kvalificirana osoba kako bi se izbjegla opasnost.
8. Temperatura dostupnih površina može biti visoka dok aparat radi.
9. Ugljen ili slična zapaljiva goriva ne smiju se koristiti s ovim uređajem.
10. Ovaj aparat nije namijenjen za upotrebu osobama (uključujući djecu) sa smanjenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva i znanja, osim ako im osoba koja je odgovorna za njihovu sigurnost nije dala nadzor ili upute u vezi s korištenjem uređaja.
11. Uređajem nije predviđeno rukovanje pomoću vanjskog tajmera ili odvojenog sustava daljinskog upravljanja.

12. Djeca bi trebala biti pod nadzorom kako bi se osiguralo da se ne igraju s uređajem.

### **PRIJE KORIŠTENJA VAŠEG UREĐAJA PO PRVI PUT**

Očistite ploče vlažnim spužvom i pažljivo osušite.

Nakon nanošenja finog ulja na ploče, zatvorite aparat i uključite ga. Svjetlosna lampica (crvena i zelena) će zasvijetliti.

Ostavite da se zagrije nekoliko minuta da se riješi novog mirisa.

### **KORIŠTENJE UREĐAJA**

Stavite utikač u uzemljenu 220-240V~, 50/60Hz utičnicu. Svjetla pokazivača (crvena i zelena) će se upaliti.

Odaberite željenu temperaturu pomoću termostata (položaj 1-6).

Kad aparat dosegne pravu temperaturu, lampica indikatora podešavanja (zelena) se gasi.

Otvorite uređaj i lagano namažite ploče uljem.

Ulijte tijesto za vafle u sredinu šupljeg dijela ploče.

Odmah zatvorite aparat ručkom, tako da se tijesto ravnomjerno rasporedi po cijeloj površini ploče.

Ne držite se za ručku uređaja tijekom pečenja jer će to spriječiti dizanje tijesta.

Napomena: Tijekom pečenja lampica termostata (zelena) svijetlit će i ponovno se gasiti u redovitim intervalima kako bi se osiguralo da temperatura kuhanja ostane konstantna. Jednako tako, možete podesiti termostat u bilo kojem trenutku tijekom kuhanja ako smatrate da temperatura nije dovoljno visoka ili je opet previsoka.

Vrijeme kuhanja je oko 5 minuta i ovisit će o sastavu tijesta.

U svakom slučaju, preporučljivo je kontrolirati stupanj kuhanja termostatom prema vlastitom ukusu. Količine i vremena navedeni su samo kao indicacija.

Po završetku kuhanja vafle izvadite lopaticu.

Nemojte koristiti metalne ili oštre lopatice, jer mogu oštetiti premaz na ploči.

Ako želite više pečene vafle, odaberite veću postavku na termostatu ili povećajte vrijeme kuhanja.

Nakon upotrebe, isključite uređaj iz utičnice i pustite da se ohladi.

### **Oprez:**

Površine za pečenje, kao i bočne strane i vrh uređaja jako se zagrijavaju. Izbjegavajte bilo kakav kontakt. Opasnost od opekotina! Držite samo ručku.

Uređaj mora uvijek biti postavljen vodoravno tijekom uporabe.

Ako je opskrbeni kabel oštećen, proizvođač ili njegov serviser ili slična kvalificirana osoba mora ga zamijeniti kako bi se izbjegla opasnost.

Nemojte uranjati uređaj u tekućine.

Temperatura dostupnih površina može biti visoka dok aparat radi.

UPOZORENJE: S ovim uređajem ne smije se koristiti ugljen ili slična zapaljiva goriva.

### **ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE**

Prije čišćenja uređaja, isključite ga iz utičnice i pustite da se ohladi.

Uređaj nikada ne stavljajte u vodu ili pod tekuću vodu.

Za čišćenje vanjske strane uređaja koristite vlažnu spužvu i pažljivo ga osušite.

Za čišćenje ploča koristite vlažnu spužvu s tekućinom za pranje. Pažljivo ih isperite i osušite.

Ako je na aparatu ostalo tijesta, savjetovali bismo upotrebu biljnog ulja da ga omekšate i pričekajte 5 minuta prije uklanjanja.

Nikada nemojte koristiti jastučić za pranje ili prašak.

Namotajte kabel oko uređaja i odložite ga okomito radi uštede prostora.

Ovaj uređaj je u skladu s CE smjernicama za suzbijanje radio smetnji i niskonaponsku sigurnost, a napravljen je da udovoljava trenutnim sigurnosnim zahtjevima. Podložan je tehničkim izmjenama bez prethodne najave!

**TEHNIČKE INFORMACIJE**

Nazivni napon..... 220-240 B ~ 50/60 Гц

Nazivna snaga..... 750 W

**INFORMACIJE ZA KORISNIKE ZA UPOTREBU ELEKTRIČNIH I ELEKTRONSKIH UREĐAJA**

Ova oznaka označava da se ovaj proizvod ne smije odlagati s ostalim kućanskim otpadom širom EU. Da biste spriječili moguću štetu za okoliš ili ljudsko zdravlje od nekontroliranog odlaganja otpada, odgovorno ga reciklirajte kako biste promovirali održivu ponovnu upotrebu materijalnih resursa. Kako biste vratili svoj korišteni uređaj, upotrijebite sustave za povrat i prikupljanje ili kontaktirajte prodavača kod kojeg je proizvod kupljen. Oni mogu ovaj proizvod odnijeti na ekološki sigurno recikliranje.



Ovaj proizvod udovoljava svim osnovnim zahtjevima smjernica EU-a povezanih s njim.

**Vlasnik zaštitnog znaka BROCK Electronics je GTCL BALTIC**

Telefon: +371 67297762

E-mail: [gtcl@gtcl.eu](mailto:gtcl@gtcl.eu)[www.brockgroup.eu](http://www.brockgroup.eu) |[www.gtcl.eu](http://www.gtcl.eu) |Tehnička služba: Tel. +371 28683856, [serviss@gtcl.eu](mailto:serviss@gtcl.eu)

**BROCK**  
**ГОФРЕТНИК**  
**WM 3002 BK**

Скъпи клиент:

Моля прочетете тези инструкции за употреба преди да свържете уреда към електрическата мрежа, за да предотвратите щети от неправилно използване на уреда. Обърнете специално внимание на информацията за безопасност.

**ВАЖНИ ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНА УПОТРЕБА**

1. Преди употреба на уреда, моля прочетете инструкциите за безопасна употреба внимателно.
2. Моля пазете инструкциите, гаранцията, касовата бележка, и ако е възможно, картоната от опаковката!
3. Устройството е предназначено само за лична, а не комерсиална употреба!
4. Винаги изваждайте от контакта, когато не използвате уреда, когато добавяте допълнителни части, когато почиствате уреда или когато настъпи някаква повреда. Първо изключете уреда. След това издърпайте от щепсела, а не от кабела.
5. За да защитите децата от електрически уреди, никога не ги оставяйте с уреда без надзор. Когато избирате къде да поставите уреда, изберете такова място, на което децата няма да имат достъп до него. Уверете се, че кабела не виси.
6. Тествайте уреда и кабела редовно за щети. Ако има каквито и да е щети, уреда не бива да се използва.
7. Не поправяйте уреда сами, а го закарайте до най-близкия оторизиран сервис.
8. Пазете уреда и кабела от топлина, директна слънчева светлина, влага, остри ъгли и други подобни.
9. Никога не използвайте уреда без надзор! Изключете уреда, когато не го използвате, дори това да е само за момент.
10. Не използвайте уреда навън.
11. При никакви обстоятелства не поставяйте уреда във вода или друга течност, и не допирайте уреда до каквито и да е течности. Не използвайте уреда с мокри или влажни ръце.
12. Ако уреда се навлажни или намокри, извадете щепсела от контакта веднага. Не пипайте водата.
13. Използвайте уреда само по предназначение.

**Специални бележки за безопасност**

1. Повърхността за печене се нагрива много. Докосвайте само дръжките.
2. Поставете уреда върху повърхност, резистентна на топлина.
3. За да избегнете натрупване на топлина, не поставяйте уреда директно под шкаф или скрин. Уверете се, че има достатъчно място наоколо.
4. Внимавайте за излизаща пара при отваряне на уреда.
5. Гофретите могат да загорят, затова никога не поставяйте уреда до или под завеси или други запалими материали!
6. Риск от пожар и токов удар съществува при употребата на всякакви електрически уреди като това може да нанесе травми или дори смърт. Моля следвайте всички инструкции за безопасна употреба.
7. Ако хранящия кабел е повреден следва да бъде заменен от производителя или от обслужващ агент или подобно квалифициран персонал, за да се избегне авария.
8. Когато уреда работи, температурата на достъпните повърхности може да е висока.
9. Въглища или други подобни запалими горива не трябва да се използват с този уред.

10. Този уред не е предназначен за употреба от хора (включително деца), които имат намалени физически, чувствителни или умствени способности, или липса на опит и знания, освен ако те не биват наблюдавани или инструктирани, що се отнася до употребата на уреда от човек, който е отговорен за тяхната безопасност.

11. Уредите не са предназначени да се използват на принципа на вѐншен таймер или отделна дистанционно-контролираща система.

12. Децата следва да бъдат наблюдавани, за да сте сигурни, че не си играят с уреда.

### **ПРЕДИ ИЗПОЛЗВАНЕ НА УРЕДА ЗА ПРЪВ ПЪТ**

Почистете повърхностите използвайки влажна гъба, а след това оставете уреда да изсъхне напълно.

След като приложите покриващо масло към повърхностите, затворете уреда и го включете в контакта. Светлинния индикатор (червено и зелено) следва да светне. Оставете уреда да загрее за няколко минути и да изчезне новата миризма.

### **УПОТРЕБА НА УРЕДА**

Включете щепсела в контакт с напрежение 220-240V~, 50/60 Hz. Светлинния индикатор (червено и зелено) следва да светне.

Изберете желаната температура използвайки термостата (позиция 1-6).

Щом уреда достигне желаната температура, светлинния индикатор (зелен) ще изгасне.

Отворете уреда и леко намажете с масло повърхността.

Излейте тестото за гофрети в центъра на плитката част на повърхността.

Веднага затворете уреда, използвайки дръжката, така че тестото да се разпредели поравно върху цялата повърхност.

Не дръжете дръжката на уреда по време на готвене, тъй като това ще попречи на тестото да се надигне.

Бележка: По време на готвене, светлинния индикатор на термостата (зелен) ще се включва и изключва през равни интервали, за да подsigури константна температура на готвене. Също така, Вие можете да нагласяте термостата по всяко време по време на готвене, ако смятате, че температурата не е достатъчно висока или, че е прекалено висока. Времето за приготвяне е около 5 минути и зависи основно от съставките в тестото.

При всички случаи, съветваме Ви да контролирате степента на приготвяне с термостата спрямо Вашия вкус. Количествата и времето, които са дадени са само ориентировъчни.

Щом приготвянето приключи, извадете гофретата използвайки шпатула.

Не използвайте метална или остра такава, тъй като това може да повреди покритието.

Ако желаете гофретите Ви да са по-хрупкави, изберете по-висока настройка в термостата или увеличете времето за приготвяне.

След употреба, изключете уреда от контакта и го оставете да изстине.

#### **Внимание:**

Гриловите повърхности, а също така страните и горната част на уреда се нагряват доста. Избягвайте контакт. Има опасност от изгаряния! Хващайте само за дръжката.

Уреда трябва винаги да е позициониран хоризонтално при употреба.

Ако хранящия кабел е повреден, следва да бъде заменен от производител или обслужващ агент или друг квалифициран персонал, за да се предотврати бъдеща авария.

Не потапяйте уреда в каквато и да е течност.

Температурата на достъпните повърхности може да е висока, когато работи уреда.

Внимание: Вългища или други подобни горива не трябва да се използват с този уред.

### ПОЧИСТВАНЕ И ПОДДРЪЖКА

Преди да почистете уреда, изключете го от контакта и изчакайте да изстине.

Никога не поставяйте уреда във вода или под течаща вода.

За да изчистите външната част на уреда, използвайте влажна гъба и подсушете внимателно.

За да почистите повърхностите, използвайте влажна гъба с почистваща течност.

Изплакнете ги и ги подсушете внимателно.

Ако има загоряло тесто върху повърхността, съветваме да използвате растително масло, за да накиснете за 5 минути преди да изтъркате.

Никога не търкайте с подложка или прах.

Увийте кабела около уреда и го дръжте вертикално, за да спестите място.

Този уред отговаря на СЕ директивите за заглушаване на радиосмущенията и за работа при ниско напрежение и е направен да отговаря на сегашните изисквания за безопасност. Предмет на технически промени без предизвестие!

### ТЕХНИЧЕСКА ИНФОРМАЦИЯ

Оценен волтаж..... 220-240 V ~50/60Hz

Оценена мощност..... 750 W

### ИНФОРМАЦИЯ ЗА ПОТРЕБИТЕЛИ ЗА УПОТРЕБАТА НА ЕЛЕКТРИЧЕСКИ И ЕЛЕКТРОННИ УСТРОЙСТВА



Тази маркировка показва, че продукта не бива да се изхвърля заедно с други домакински отпадъци в ЕС. За да се избегне причиняването на вреда на околната среда или на здравето на човека от неконтролирано изхвърляне на отпадъци, рециклирайте продукта отговорно, за да подпомогнете устойчивата употреба на материални ресурси. За да върнете използваното устройство, моля използвайте системите за връщане и за събиране или се свържете с дистрибутора, откъдето сте закупили продукта. Те могат да вземат продукта и да го рециклират по безопасен за околната среда начин.



Този продукт покрива всички основни изисквания на директивите на ЕС, свързани с него.

**Търговска марка BROCK Electronics собственик GTCL BALTIC**

Телефон: +371 67297762

E-mail: gtcl@gtcl.eu

www.brockgroup.eu

www.gtcl.eu

Техническо обслужване: Телефон +371 28683856, serviss@gtcl.eu

Garantieschein / Warranty card / Garantijas talons / Гарантийный талон  
Garantinė kortelė / Garantiitalong / Гаранционен талон /  
Kupon za jamstvo

**WM 3002 BK**

(Artikelnummer / Model name / Modeļa nosaukums / Название модели / Modelio vardas / Mudeli nimi / Име на модела / Име modela)

**S/N:**

(Seriennumer / Serial number / Sērijas numurs / Serijos numeris / Seerianumber / Серийный номер / Сериен номер / Serijski broj)

Verkaufsdatum:

Purchase date:

Pārdošanas datums:

Дата покупки:

Pardavimo data: \_\_\_\_\_

Müügi kuupäev:

Дата на закупуване:

Datum kupnje:

Verkäufer:

Seller:

Pārdevējs:

Продавец:

Pardavėjas: \_\_\_\_\_

Müüja:

Продавач:

Prodavatelj:

Kopie des Kassenbons:

Copy of purchase receipt:

Čeka kopija:

Копия чека покупки:

Čekio kopija:

Tšeki koopia:

Копие от касова бележка:

Kopija potvrde o kupnji:

Stempel des Verkäufers:

Seller stamp:

Pārdevēja zīmogs:

Печать:

Pardavėjo antspaudas:

Müüja pitsat:

Печат на продавача:

Pečat prodavatelja: